

Thêm thông tin cho những người tham gia vào cuộc khảo sát

Thông tin về cuộc khảo sát FinMONIK

Viện Y tế và Phúc lợi Quốc gia (THL) là đơn vị thực hiện cuộc khảo sát FinMONIK. Có 13600 người sinh đẻ ở nước ngoài có cha mẹ là người nước ngoài được lựa chọn một cách ngẫu nhiên vào cuộc khảo sát. Thông tin của quý vị được lấy từ Trung tâm đăng ký hộ tịch.

Ở cuộc khảo sát này muốn thu thập những thông tin đáng tin cậy về tình trạng phúc lợi, sức khỏe, khả năng hoạt động và làm việc, những kinh nghiệm và việc sử dụng các dịch vụ chăm sóc của những người có nguồn gốc nước ngoài. Ngoài ra còn thu thập các thông tin về tình trạng công việc, những trở ngại có thể có trong việc tìm việc làm và những trải nghiệm có thể có về việc bị phân biệt đối xử. Thông tin này có thể giúp thúc đẩy khả năng làm việc và hoạt động của những người nước ngoài cũng như phát triển các dịch vụ về y tế và xã hội.

Cuộc khảo sát này được tài trợ kinh phí bởi Bộ Kinh tế và Việc làm, các tỉnh thành và Quỹ Cứu tế, Di trú và Hội nhập của Liên minh châu Âu (AMIF). Các thông tin này là cần thiết để thúc đẩy sức khỏe và phúc lợi, cải thiện các dịch vụ và theo dõi quá trình hội nhập. Kết quả sẽ được công bố vào năm 2019.

Những câu trả lời của quý vị là rất quan trọng và được bảo mật

Việc xử lý thông tin cá nhân của quý vị trong tất cả các giai đoạn nghiên cứu được bảo mật hoàn toàn và tuân thủ Luật bảo mật thông tin cá nhân. Trong phiếu khảo sát và trong các dữ liệu thông tin sẽ không xuất hiện một thông tin cá nhân nào mà chỉ có mã số khảo sát. Sẽ không thể nhận diện thông tin cá nhân của quý vị qua những dữ liệu đã thu thập. Từ kết quả của cuộc khảo sát cũng không thể nhận ra những thông tin đã đưa là của riêng người nào cũng như bất cứ thông tin nhận diện của cá nhân nào. Những người thực hiện khảo sát đều có nghĩa vụ bảo mật. Các tài liệu khảo sát đều được lưu trữ vô thời hạn tại Viện Y tế và Phúc lợi Quốc gia. Việc tiết lộ thông tin định kỳ sẽ không được thực hiện dựa trên dữ liệu của quý vị và dữ liệu này sẽ không bao giờ được tiết lộ ra ngoài EU hoặc EEA.

Quý vị cũng có thể hủy việc tham gia cuộc khảo sát bất cứ khi nào bằng việc thông báo cho khảo sát viên chịu trách nhiệm chính hoặc cho trưởng ban khảo sát, thông tin liên hệ của các nhân viên trên sẽ tìm thấy trong thư này.

Kết nối thông tin đến các trung tâm đăng ký thông tin

Bằng sự chấp thuận của quý vị chúng tôi sẽ có thể liên kết kết quả của cuộc khảo sát với các thông tin từ các trung tâm đăng ký thông tin khác nhau: Viện Y tế và Phúc lợi Quốc gia (các thông tin về việc chăm sóc bệnh tật, những lần đi khám bệnh và các thủ thuật), Viện bảo hiểm xã hội Phần Lan (các thông tin về những khoản phúc lợi xã hội và tiền bồi thường), Trung tâm thống kê Phần Lan (các thông tin về trình độ học vấn và nghề nghiệp, địa vị kinh tế xã hội và các nguyên nhân gây tử vong), Trung tâm hưu trí Phần Lan (các thông tin về hưu trí, phục hồi chức năng và mối quan hệ việc làm), Tổng cục thuế (thông tin thuế), Trung tâm đăng ký hộ tịch (tên, ngày tháng năm và nơi sinh, địa chỉ, giới tính, tình trạng hôn sự, tiếng mẹ đẻ, quốc tịch) và Bộ Kinh tế và Việc làm (các thông tin về việc làm và các biện pháp liên quan). Sẽ xin phép riêng biệt để kết nối từng kênh thông tin này.

Với sự chấp thuận của quý vị, các kênh dữ liệu thông tin sẽ kết nối vào kênh dữ liệu thông tin của cuộc khảo sát FinMONIK :

| Trung tâm đăng ký | Dữ liệu |
|---|---|
| THL | Các dữ liệu từ Hệ thống Đăng ký Chăm sóc/Đăng ký Xuất viện để Chăm sóc Sức khỏe (HILMO, trong khoảng thời gian 1994-2023), chẳng hạn như các chẩn đoán và các phương pháp chữa trị đã thực hiện, dữ liệu từ Hệ thống đăng ký thăm khám chăm sóc sức khỏe cơ bản (AvoHilmo, trong khoảng thời gian 2011-2023), dữ liệu về bệnh ung thư đã được chẩn đoán từ Hệ thống đăng ký Ung thư Phần Lan (trong khoảng thời gian 1953-2023), dữ liệu từ Hệ thống đăng ký Sàng lọc Đại trà (giai đoạn 2004-2023) cho những phụ nữ được chọn vào cuộc khảo sát FinMONIK, chẳng hạn như là đã từng tham gia sàng lọc ung thư hay chưa, Hệ thống đăng ký Medical Birth Register (trong khoảng thời gian 1987-2023), chẳng hạn như năm sinh con cũng như các thông tin liên quan đến quá trình theo dõi thai sản, Hệ thống đăng ký về việc phá thai (trong khoảng thời gian 1983-2023), như là đã từng phá thai và triệt sản chưa, đã từng làm vào năm nào, Hệ thống đăng ký về triệt sản (trong khoảng thời gian 1987-2023). Dữ liệu từ Hệ thống Đăng ký Bệnh truyền nhiễm (trong khoảng thời gian 1980-2023, như là Hiv, viêm gan siêu vi A,B,C, giang mai, sốt rét và các trường hợp lao, Dữ liệu từ Hệ thống đăng ký Trợ giúp Xã hội (trong khoảng thời gian 2006-2023). |
| Tilastokeskus (Trung tâm thống kê) | Các thông tin về trình độ học vấn và nghề nghiệp, địa vị kinh tế xã hội, nguyên nhân tử vong (trong khoảng thời gian 2010-2023) |
| KELA | Các thông tin bảo hiểm, trợ cấp khuyết tật, trợ cấp chăm sóc bệnh của người hưu trí, thông tin về phục hồi chức năng, dữ liệu từ hệ thống đăng ký về bồi hoàn chi phí thuốc với giá đặc biệt, dữ liệu từ hệ thống đăng ký đơn thuốc chữa trị những bệnh mạn tính thường gặp, dữ liệu từ Hệ thống Đăng ký Trợ cấp Ốm đau về các kỳ hưởng tiền trợ cấp ốm đau và nguyên nhân được hưởng (trong khoảng thời gian 2010-2023) |
| VRK (Trung tâm đăng ký hộ tịch) | Tình trạng hôn nhân, lịch sử hôn nhân, những người sống chung nhà, tổng số người sống cùng nhà, số trẻ em chưa đến tuổi trưởng thành sống cùng nhà (từ khoảng thời gian 2010-2023) |
| TEM (Bộ Kinh Tế và Việc Làm) | Dữ liệu về việc thất nghiệp (mã số xin việc làm của người tìm việc và những thay đổi liên quan); dữ liệu liên quan đến người tìm việc làm (thông tin cơ bản, trình độ, các chẩn đoán) và những thông tin về việc làm (khóa học đào tạo, ngành nghề đang tìm kiếm, những lần thử việc, những đánh giá về phù hợp với công việc) và những thay đổi liên quan (trong khoảng thời gian 2010-2023). |